

# Mass Schedule

## MONDAY, May 12<sup>th</sup>, 2008

7:00 a.m. Health & Blessings for  
Mr. & Mrs. Stephen Kocubinski on  
their 57<sup>th</sup> Wedding Anniv.  
from son Stephen

## TUESDAY, May 13<sup>th</sup>, *Our Lady of Fatima*

7:00 p.m. † Peter Bucon  
from Sophie Bucon & family

## WEDNESDAY, May 14<sup>th</sup>, *St. Matthias, apostle*

7:00 a.m. † Edward Pasierb  
from wife Claire

## THURSDAY, May 15<sup>th</sup>

7:00 a.m. † Stella Kolczynski  
from sister-in-law Claire Pasierb

## FRIDAY, May 16<sup>th</sup>

7:00 a.m. † Sophie Challendar  
from sister-in-law Claire

## SATURDAY, May 17<sup>th</sup>

7:00 a.m. † Zofia Pitera (5 rocz.)  
od córki z rodziną

5:00 p.m. † Stella Krupa  
from god-daughter Jill & Chris  
† Anna C. Kramarz  
from Linda Piekara  
† Ted Tykarsky, Jr.  
from children & grandchildren  
† Robert L. Labonski  
from Sophie Labonski  
† Winnie Milecki  
from Anita & John Toth & family



Matthew Bogacz, Anna Burzawa, John Charyk, Stephanie Cieszkowski, Rodger Cryan, Michael Czajkowski, Julia Fennimore, George Fuzes, James Hammerstone, Fr. Fred Jackiewicz, Alice Jusiewicz, Ruth Kisielewski, Henrietta Kulak, John Kwoka, Edward Laird, Sr., Helen Lewanowicz, Jean Linkowsky, Barbara Radzki Neri, Joe Pasela, Dan Piestor, Anna Proniewski, Lottie Rak, Tommy Rose, Vaclovas Semeta, Bill Silvers, Kelly Ann Strycharz, Michal Surówka, Mary Swedo, Angelo Talairino, Helen Wojciechowski, Katherine Wolak, Anna Wozniak, and Edlina Zuczek.

## MODLITWA W INTENCJI

### ŻOŁNIERZY



Pamiętajmy o naszych żołnierzach służących w Iraku i Afganistanie i nie tylko tam. Módlmy się o pokój w świecie i łaskę ukojenia bólu i smutku dla tych, którzy stracili swoich najbliższych.

# Mass Schedule

## SUNDAY, May 18<sup>th</sup>, *Most Holy Trinity*

8:00 a.m. † Czesław Cimoch  
from Bernadette Seaman & family  
† Arthur Sypek  
from wife Sophie & family  
† Jan i Adela Dziekonski  
od Romualdy  
† Zofia i Jan Midura  
od wnuczki Ewy z rodziną  
† Włodzimierz Leśniewski (12 rocz.)  
od żony  
† Halina Popielarczyk (8 rocz.)  
od męża  
† Stanisława Misiótek  
od Lucyny, David i Szczepana

9:30a.m. Living & Deceased Members of  
St. Hedwig's Parish Family

† Kathleen Lyden  
from John & Julianne Bogdan  
† Stanley Banach  
from Annette & Steve Ryder  
† Robert L. Labonski  
from Barbara Steele  
† Winnie Milecki  
from Joan, Donna & Joe

11:00 a.m. † Janina Wozniczka  
od dzieci  
† Henry Chmielewski  
od Barbary  
† Zofia Milik  
od syna  
† Zofia i Franciszek Wądołowski  
od córki  
† Lucyna Badach  
od Sabiny Dziewieckiej  
† Wojciech Walski  
od rodziny  
† Zofia Adamiec  
od rodziny

## SANCTUARY CANDLE

### Church

† Ted Tykarsky, Jr. from children and grandchildren

### Chapel

Health & Blessings for Joe & Carol Nisen  
from Ray & Ruth Primka  
† Winnie Milecki from John & Julianne Bogdan

## SPECIAL PRAYER FOR THE MEN AND WOMEN IN THE MILITARY

Lord Jesus, we ask you to watch over our men and women who are serving in the military in Iraq, Afghanistan and throughout the world. We ask for your wisdom and peace for all the world leaders to end the fighting. We pray for your healing touch. AMEN

**ZESŁANIE DUCHA ŚWIĘTEGO – J 20,19-23:** *Wieczorem w dniu Zmartwychwstania, tam gdzie przebywali uczniowie, gdy drzwi były zamknięte z obawy przed Żydami, przyszedł Jezus, stanął pośrodku i rzekł do nich: Pokój wam! A to powiedziawszy, pokazał im ręce i bok. Uradowali się zatem uczniowie ujrawszy Pana. A Jezus znowu rzekł do nich: Pokój wam! Jak Ojciec Mnie posłał, tak i Ja was posyłam. Po tych słowach tchnął na nich i powiedział im: Weźmijcie Ducha Świętego! Którym odpuszcicie grzechy, są im odpuszczone, a którym zatrzymacie, są im zatrzymane.*

Uroczystość Zesłania Ducha Świętego jest organicznie związana z Triduum Paschalnym. Rok liturgiczny dochodzi do szczytu w misterium Męki, śmierci i Zmartwychwstania, ale nie zatrzymuje się. Rozwijany przez łaskę niedziel Wielkanocy, celebrowanych niegdyś jak jedna wielka niedziela, dochodzi do swej pełni w Zesłaniu Ducha Świętego. Ewangelia odwołuje się do wieczoru dnia zmartwychwstania, kiedy Pan Jezus przekazał Apostołom Ducha na odpuszczenie grzechów. Kolekta z Mszy wigilijnej podkreśla, że obchód świąt paschalnych obejmuje dzień Pięćdziesiątnicy. Jeszcze wyraźniej podkreśla to prefacja: „Aby doprowadzić do pełni misterium paschalne, zesłałeś dzisiaj Ducha Świętego na wszystkich”. Nawet epikleza, mocą której Duch Święty przemienia chleb i wino w postaci konsekrowane, zwrócona jest do Boga Ojca. Czterdzieści dni po zmartwychwstaniu zostało przeznaczonych m.in. na przygotowanie uczniów na dar Pięćdziesiątnicy. Właściwym wydaje się też upatrywanie związków z Wniebowstąpieniem. Pan Jezus zabiera do Ojca ludzką naturę, by na ludzi rozlać Boga. Innymi słowy Bóg publicznie do nas się przyznał, że podobnie jak przy chrzcie w Jordanie wylał na Kościół swego Ducha. Bez Zesłania Ducha Świętego niezrozumiałym pozostaje, że przez śmierć Jezusa na krzyżu i Jego zmartwychwstanie zostaliśmy odkupieni.

Ikonografia przedstawia Zesłanie Ducha Świętego za pomocą języków ognia, gołębic i wiatru. Są to umotywowane w Biblii symbole Trzeciej Osoby Trójcy Świętej. Warto jednak zwrócić uwagę na inne, także ważne, ale chyba mniej znane i używane symbole i ich znaczenia: Woda - działanie Ducha Świętego podczas chrztu, Jego obecność w stworzeniu i oczyszczeniu ziemi z grzechu wodami potopu. Symbolizuje narodzenie, płodność i oczyszczenie; Namaszczenie olejem - jest niemal synonimem Ducha Świętego, używane jest zwłaszcza w sakramentach wtajemniczenia: chrztu i bierzmowania oraz przy sakramentach chorych i święceń. Jezus jest pomazańcem Bożym par excellence. Oliwa (olej) wyraża bogactwo Bożej łaski. Obłok i światło - Boże objawienie i jednocześnie (obłok ciemny) ukrycie transcendencji Bożej chwały. Figury te dopełniają się w osobie Jezusa Chrystusa: przy zwiastowaniu, kiedy Maryja zostaje „ocieniona” Duchem Świętym, podczas przemienienia na górze i w końcu obłok zabiera Jezusa sprzed oczu uczniów na górze Wniebowstąpienia. Pieczeń - symbol podobny znaczeniem do namaszczenia, oznacza wzięcie czegoś, kogoś przez Boga na własność, wyraża niezatarty charakter sakramentu chrztu, bierzmowania i święceń. Ręka - gest nakładania rąk oznacza udzielenie Ducha Świętego. Palec - hymn „Veni Creator” nazywa Ducha Świętego Palcem Prawicy Ojca, co oznacza moc i realizację Bożych zamiarów. W Wieczerniku, miejscu ustanowienia Eucharystii, dokonała się niezwykła rzecz. Na zebranych Apostołów zstąpił Duch Święty. Otrzymali Jego dary, by mogli stać się odważnymi świadkami zmartwychwstałego Pana Jezusa. Duch Święty jest także obecny pośród nas. To On gromadzi nas wokół ołtarza, otwiera nasze serca na słuchanie słowa Bożego. To On pozwala nam uwielbiać Pana Boga. Duch Święty zstąpił na Maryję i Apostołów. I to przez nich pierwotny Kościół otrzymał przeogromną moc. Rozlała się ona na wszystkich wierzących w Chrystusa i do dzisiaj tak się dzieje. I tak jak ówczesni widzieli wielkie dzieła Boże, w obcym miejscu słyszeli mówiących w ich języku, tak ów cud powtarza się przez wieki. Nam, którzy przyjęliśmy chrzest i wciąż wzrastamy w wierze, takie działania Ducha też są potrzebne, bowiem Jego dary powodują, że idziemy w głąb wiary. Otrzymamy je w sakramencie bierzmowania, ale już teraz trzeba się dobrze przygotować na ich przyjęcie.

1. Dzisiejszą uroczystością, nazywaną w Polsce Zielonymi Świątkami, kończy się okres Wielkanocy. Kościół modli się, aby: „Duch Święty dał nam głębiej zrozumieć tajemnice Eucharystii i doprowadził nas do całej prawdy”. On umacnia to, co słabe, prostuje to, co błędne, rozgrzewa ozięble i przynosi błogostawieństwo pokoju. A my, poddając się Jego światłu i Jego ciepłu, jak uczniowie zgromadzeni wokół Maryi w Wieczerniku, możemy o tym zaświadczyć w codziennym życiu. Otwórzmy się na Jego działanie i pamiętajmy, że każda Eucharystia jest wciąż dokonującą się Pięćdziesiątnicą.

2. Jutro, w poniedziałek, (drugi dzień Zielonych Świąt), obchodzimy święto Najświętszej Maryi Panny Matki Kościoła. Papież Paweł VI ogłosił Maryję Matką Kościoła na prośbę polskich biskupów. Poniedziałkowe święto podkreśla rolę, jaką Maryja pełni w historii zbawienia i w mistycznym Ciele Chrystusa- Kościele.

3. W przyszłą niedzielę, 18 maja, obchodzimy uroczystość Najświętszej Trójcy.

**NABOŻEŃSTWO MAJOWE** – W miesiącu maju poświęconym Najświętszej Maryi Pannie w każdą środę o godz. 7:00 PM w kościele będziemy odprawiać nabożeństwo ku Jej czci. Serdecznie zapraszamy do wspólnej modlitwy wszystkich naszych Parafian i Rodaków, aby wypraszać u Jej Syna poprzez ręce naszej najlepszej Matki potrzebne łaski na każdy dzień.

**ODESZLI DO WIECZNOŚCI** – Pamiętajmy w swoich modlitwach o naszych parafianach Richard Waseleski i Celia L. Skiba, którzy w zeszłym tygodniu odeszli do wieczności. Wieczny odpoczynek racz im dać Panie, a światłość wiekuista niechaj im świeci. Niech odpoczywają w pokoju wiecznym. Amen.



# Weekly Collections

May 3<sup>rd</sup> & 4<sup>th</sup>, 2008

Weekly Collection	\$4,908.00
Maintenance	\$1,682.00
Ascension	\$ 920.00

**Bóg zapłać za Wasze ofiarne i dobre serca.  
Thank you for your generous contributions**

## ST. HEDWIG'S PARISH VETERANS MEMORIAL

There are a few spaces available for engraving names on the Veterans Memorial Walk. All military who are on active duty also qualify. The cost is \$40.00 per brick. For information please call Julius Wszolek at 599-2298

## CEMETERY REPAIRS

Is your military plaque sinking in the ground? Would you like it raised and leveled? Any and all work done on graves. Please call (609)577-7793.

## IN MEMORIAM

In your prayers please pray for the souls of Richard Waseleski and Celia L. Skiba who have died. Eternal rest grant unto them O Lord and let Perpetual Light shine upon them. May their souls and all the souls of the faithful departed rest in peace. AMEN.

## BAPTISM

If you are planning to have a child baptized in future months, a Baptism preparation class for parents and godparents will be held on the second **Thursday** of each month at 7 p.m. in the convent.



## OPEN HOUSE

Incarnation-St. James School on 1555 Pennington Rd, Ewing, NJ will hold an Open House on Sunday, May 18<sup>th</sup> from 12-2 pm. Receive our admissions packet, take a tour of the school with a Student Ambassador, and meet our principal, Sister Patricia O'Donnell, IHM. Registrations are now being accepted for grades Pre-K to 8<sup>th</sup> for the 2008-09 school year. Come and see what makes our school A Great Pace to Get Your Start!

## MAY DEVOTIONS

In honor of Mary, the Mother of God there will be special devotions on Wednesday evenings in May at 7:00 pm in the Church. Please plan to attend.



*We fly to your patronage, O holy Mother of God; despise not our petitions in our necessities but deliver us always from all dangers O glorious and blessed Virgin.*

## PENTECOST

Today's readings present us with not one but two accounts of the Pentecost event. In the first reading, we have Luke's as it appears in Acts, and in the Gospel, John's which is set not on the Jewish feast of Pentecost but on Easter evening. Both relate the same extraordinary occurrence: the assembled disciples receive the Holy Spirit which arrives in the form of moved air (wind in Acts, breath in John) and are sent to proclaim the good news of Jesus' resurrection. They proceed immediately—Peter to the Jews gathered in Jerusalem in Acts and the disciples to Thomas in John. Luke models his story on the manifestation of God on Sinai when, with loud peals of thunder, "the Lord came down upon it with fire" (Ex 19:16, 18); the pattern for John's version is the second story of creation in Genesis, where God blew the breath of life into the clay figure who became thereby a living being (2:7). So it is that today's readings illustrate the unity in diversity that Paul preaches to the Corinthians as the hallmark of the one Spirit.



## RELIGIOUS EDUCATION

Registration for **new students only** will take place the weekend of May 31<sup>st</sup> and June 1<sup>st</sup> after all Masses in the convent. Registration fee remains the same of \$60.00.

Last Saturday, May 3<sup>rd</sup> the following children received the sacrament of First Holy Communion in our church.

Caroline Bartosik  
Samanta Bryk  
Oscar Calka  
Kamil Cwikla  
Diana Dunay  
Ewelina Fiejtek  
Paulina Fiejtek  
Veronika Hajduczka  
Katarzyna Halat  
Kamila Kalata  
Kamila Karwowski  
Christian McStravick  
Jonathan Pajkert  
Matthew Pietruszka  
Kevin Plumeri  
Amanda Poreda  
Maria Tkacz  
Eliza Wirkijowski  
Alexandra Wolinski  
Michael Zadrozny  
Kacper Zajdel  
Katarzyna Zajdel  
Paulina Zaluska  
Natalia Ziemiński

Oliwia Arlamowska  
Alex Cook  
Michael Chlebek  
Betty Czelen  
Victoria Czerniak  
Zakery Kirsch-Dzik  
Barbara Kaminski  
Michal Kazmierczak  
Adam Kosiba  
Mateusz Kropiewnicki  
David Kulesza  
Michalina Lacheta  
Wiktorina Midura  
Adam Miros  
Monika Mystkowski  
Patrycja Ptak  
Venessa Roman  
Anthony Smolka  
Renata Stankowska  
Monica Szorc  
Julia Szyszko  
Victoria Wierzbowicz  
Daria Wyscoka

Congratulations to the children, their parents and family.



## **ST. HEDWIG KNIGHTS OF COLUMBUS**

### **25<sup>TH</sup> ANNIVERSARY DINNER**



The Saint Hedwig/Saint Michael's Council # 7244, Knights of Columbus will be coordinating a dinner honoring Reverend Jacek Labinski, pastor of Saint Hedwig's Church

on the 25<sup>th</sup> anniversary of his ordination to the priesthood. To mark the event, following our annual Corpus Christi Mass and services, on *Sunday, May 25, 2008*, an anniversary dinner will be held from 3 pm until 8 pm at *Kove Catering* located in the Park Plaza on Route 130 South in Edgewater Park, NJ. Tickets are available for purchase after all weekend masses at \$40.00 per person at the church front entrance and at the parish office. Group seating can be arranged for parties of 10.

**The deadline for reservations will be Friday, May 16, 2008. NO tickets will be sold at the door.** For additional information regarding details and ticket reservations call the St. Hedwig's Parish office at (609)396-9068.

### **ROSARY SOCIETY**

The St. Hedwig Rosary Society will be hosting a reception at the Lipinski Hall following the 11:00 am Anniversary Mass and Corpus Christi Procession. At this time parishioners will have the opportunity to extend greetings to Bishop John Smith who will be attending the Mass for Fr. Jacek. If you are able to bake for the occasion, please call Harriett Waranis, president at (609)882-2772.

**25 LECIE KAPLAŃSTWA** – Nasza parafialna organizacja Rycerzy św. Kolumba koordynuje obiad 25 maja 2008 r. honorujący naszego



księdza Proboszcza Jacka Łabińskiego z okazji Jego srebrnego Jubileuszu kapłaństwa. 25 maja przypada również uroczystość Bożego

Ciała. Natomiast od godz. 3:00 do 8:00 wieczorem w sali bankietowej „Kove” w Edgewater Park, NJ odbędzie się uroczyste przyjęcie. Cena obiadu wynosi \$40.00 od osoby. Dla wszystkich tych, którzy nie mają czym dojechać, a chcieliby być na przyjęciu, organizujemy autobusy. Dojazd autobusem do sali i z powrotem wynosi dodatkowo \$5.00. Można rezerwować miejsca, aby siedzieć przy stole razem z rodziną czy znajomymi. Ostateczny termin rezerwacji upływa z dniem 16-go maja 2008r. Po dodatkowe informacje, rezerwację czy pamiątkowy wpis do książeczki-programu, który będzie wydrukowany z tej okazji, prosimy dzwonić do biura parafialnego pod nr tel: 609-396-9068. Serdecznie zapraszamy na wspólną celebrację

**SPOTKANIE** – W niedzielę, 25 maja po jubileuszowej Mszy św. i procesji Bożego Ciała prowadzonej przez naszego Ks. Biskupa Ordynariusza Jana Smith, nasza grupa różańcowa organizuje i zaprasza na spotkanie z Biskupem do naszej parafialnej Sali Lipinski Hall. Grupa przygotowuje kawę, herbatę i ciasto. Jeżeli ktoś chciałby wspomóc i przynieść ciasto do sali, byłibyśmy bardzo wdzięczni. Znając talenty kulinarne naszych Parafian – szczególnie Parafianek - ufamy, że na spotkaniu nie zabraknie słodkości, za które z serca dziękujemy.

## **NEW PARISH TRIP**

### **Day Trip to**

### **THE BROWNSTONE HOUSE of Paterson**

“DOO WOP UNLIMITED!”

#### Trip Date:

Friday, June 20, 2008

#### Package Price:

\$70.00 pp

Full Payment Due with Reservation!

### **ALL PAYMENTS DUE BY MAY 18, 2008!!**

#### Package Includes:

Round Trip Transportation by Motor Coach

One-Hour Open Bar

Complete Luncheon

Garden Salad; Ziti Marinara; Roast Ham and Roast Chicken (served family-style); Mashed Potatoes with Gravy; Fresh Vegetable Medley; Dessert, Coffee, Tea and Decaf Beer & Soda on Table  
All Tax

Production at The BROWNSTONE House of Paterson  
“DOO WOP UNLIMITED!”  
“America's Greatest Hits in Perfect Harmony”

#### Depart From:

(rear of) Burlington Coat Factory  
Lawrenceville, NJ @ 9:45 am

#### Return Time

To the Lot approximately 5:15 pm or so

For Information & Reservations  
Contact Ray Primka @ (609)883-2271

## **WIDOWS AND WIDOWERS**

The Mercer County chapter of the Widows and Widowers will hold its monthly dance social on May 16, 2008 at 7:30 p.m., Knight's of Columbus, 1451 Klockner Rd., Hamilton, NJ. For more information, call Marilyn (609)587-8959 or Regina (609)585-3453. Refreshments will be served. All widows and widowers are invited to attend.

# *Thank You!*

A donation in memory of Richard Waseleski was received from Irvin & Marge Jiras and Kay Palazey. Thank you so much for your kindness to our parish.

